



Bei Bestellung bitte unbedingt Teile-Nr. und Bezeichnung angeben. Please specify on order parts number and name.

Bedienungsanleitung

Sicherung: Die Sicherung befindet sich auf der rechten Seite vor dem Abzugbügel. Bei vertikaler Stellung des Sicherungsflügels (Spitze des Flügels zeigt auf weißen Punkt) ist die Waffe gesichert. Bei horizontaler Stellung des Sicherungsflügels (Spitze des Flügels zeigt auf roten Punkt) ist die Waffe entsichert.

Beim Gebrauch der Waffe ist das gefüllte Magazin in das Gewehr einzusetzen. Verschluß der Waffe durch Spanngriff bis zum Anschlag nach hinten ziehen und loslassen (Vorwärtsbewegung des Verschlusses muß durch den Federdruck bewerkstelligt werden). Entsichern und abziehen.

Bei leergeschossenem Magazin bleibt der Verschluß offen. Das Magazin kann nach Eindrücken des Magazinhalters (an der rechten Seite vor dem Abzugbügel) entfernt werden. Beim Entfernen des Magazines schnellt der Verschluß der Waffe nach vorn.

Das Reinigen des Laufes wird zweckmäßig bei eingesetztem leeren Magazin und geöffnetem Verschluß vorgenommen.

Achtung: Ziele niemals auf Menschen, auch wenn die Waffe nicht geladen ist. Jede Waffe ist gefährlich.

Demontage der Waffe

Linsen-Schraube (55) am Handschutzhalter lösen, Schraube (63) am Schaft entfernen, Handschutzhalter (541) nach vorn schieben, Handschutz (61) abheben;

System aus Schaft entnehmen;

Beide Stifte (37) ausschlagen, Senkschraube (38) entfernen;

Gehäuseoberteil (36) abheben (mit Zeigefinger Verschluß nach unten drücken),

Spannstange (41), Verschlußfeder (40) und Federstange nach vorn entfernen;

Federlager (35) anheben und Schlagfeder (33), Schlagstück (31 a) mit Kammer (27) nach hinten entnehmen.

Instruction of use

Safety on the right side of the trigger guard is engaged when safety lever points down (white point). To disengage rotate safety lever forward (red point).

To load, engage safety, and insert the filled magazine into magazine opening, making sure magazine snaps into place. Hook over operating slide handle, pull operating slide to the rear and release it (the closing of the bolt must be done by spring pressure). Disengage safety and pull the trigger.

Bolt remains open when magazine is empty. Push magazine catch to the left and withdraw magazine. Now bolt closes.

Attention: Never point the weapon at anyone even when unloaded, any weapon is dangerous.

Disassembly Procedure

Loosen front band screw (55), remove rear guard screw (63), slip front band (541) forward on barrel, and lift wooden handguard (61) free.

Separate barrel and receiver assembly from stock.

Push both trigger housing retaining pins (37) out of receiver and remove receiver screw (38).

Lift receiver (36) free (push downwards with finger tip the bolt).

Pull operating slide (41), operating slide spring (40), and operating slide spring guide (4) forward.

Raise recoil plate (35) and remove to rear firing pin spring (33), firing pin piece (31 a) together with bolt.

Ersatzteile

Spare parts

 Gehäuseunterte 	i	rte	tei	ınt	eι	us	hä	Ge	C	1
------------------------------------	---	-----	-----	-----	----	----	----	----	---	---

Lauf

Paßkerbstift

Federstange Sicherungshebel

6 Federbolzen

Sicherungsfeder Magazinhalterfeder

Federbolzen 10 Magazinhalter

11 Abzugstangenfeder

12 Federbolzen 13 Abzugfeder

14a Abzug komplett 14 Abzughebel

Abzugstange

16 Zylinderstift Zylinderstift 17

18 Auslöseplatte

genietet Auslöseplatten-

feder

Federbuchse

Abzugstollen

Abzugstollenfeder Zylinderstift

Zylinderstift 25 Zylinderstift

26 Auslösehebel kpl. 27a Kammer komplett

Kammer Auszieher

Auszieherfeder Zylinderstift

31a Schlagstück kompl. 31 Zündstift

Schlagstück Zündstiftfeder 33 34

Zylinderstift 35 Gegenlager 36 Gehäuseoberteil

37 Zylinderstift Senkschraube 38

39 Ausstoßer 40 Rückholfeder

41 Spannstange 42a Visier

42 Visierfuß 43 Visierführung

44 Kimme

45 Druckfeder 46 Kugel

47 Zylinderstift 48 Stellschraube

49 Rastmutter

50 Druckfeder Kugel

Zylinderstift Linsenschraube 541 Handschutzhalter

komplett 55 Linsenschraube

561 Korn

571 Schraube

581aSchaft komplett 581 Schaft 59 Kolbenkappe

60 Linsenschraube

Handschutz 62 Buchse

63 Linsenschraube 64a Magazin

64 Magazinrohr

Zubringer 66 Magazinfeder

Magazinmantel Paßkerbstift

6411Riemenbügel

Trigger housing

2 Barrel 3 Barrel pin (2)

Operating slide spring guide Safety lever

5 Safety detent 6

plunger (2) Safety detent plunger spring

8 Magazine catch spring

9 Magazine catch spring plunger

Magazine catch 11 Trigger bar spring

12 Trigger bar spring plunger

13 Trigger spring 14a Trigger assembly

14 Trigger 15 Trigger bar

16 Trigger bar pin 17 Trigger pin

18 Sear release plate 19 Sear release plate

spring 20 Sear spring plunger

Sear

21 22 Sear spring

23 Sear holding pin Sear release plate

pin Sear release pin 26 Sear release

27a Bolt assembly Bolt

27 28 Extractor

29 Extractor spring Extractor pin

31 Firing pin 32 Firing pin piece Firing pin spring 33

34 Firing pin piece pin Recoil plate 35

36 Receiver Trigger housing retaining pin (2)

38 Receiver screw 39 Ejector

40 Operating slide spring

Operating slide 42a Rear sight assembly

42 Rear sight base

43 Rear sight ramp 44 Rear sight sliding

aperture Rear sight sliding

spring Rear sight sliding

ball 47 Rear sight ramp pin 48 Rear sight windage

screw

Rear sight windage knob

Windage stop spring Windage stop ball

52 Windage stop pin

53 Rear sight base screw

541 Front band assembly

Front band screw 561 Front sight assembly

571 Screw

581aStock assembly 581 Stock (polished beech or oiled

walnut) 59 Butt plate 60 Butt plate screw 61 Handguard

assembly

62 Rear guard screw plunger 63 Rear guard screw

64a Magazine assembly 64 Magazine tube Magazine follower

65 66 Magazine spring 67 Magazine tube holder

Magazine tube holder pin 6411Sling swivel

Technische Daten

Kaliber 22 L R

Selbstlader mit Masseverschluß System

Lauf 450 mm. Prismenschiene für Zielfernrohr

Visier Lochvisier • mit Seitenverstellung, Balkenkorn mit starkem

Kornschutz, Visierlänge 530 mm, Verstellbereich

25/50/75/100 m

mit Handschutz, Buche gebeizt oder Nußbaum lackiert oder Schaft

Magazin Standardausführung für 5 Patronen, Sonderausführung für

10 und 15 Patronen

Flügelsicherung an der rechten Seite des Abzugbügels

Gesamtlänge 900 mm Gesamtgewicht 2,550 kg

Technical data

caliber 22 L.R.

mechanism type semi-automatic, blowback

barrel 450 mm (18"), grooved for scope mounting

sights aperture rear sight adjustable for windage and elevation,

> blade front sight with strong protector, distance between sights 530 mm (20.1/8"), adjustable range 25/50/75/100 m

stock with handguard, polished beech wood or lacquered or oiled

walnut

standard for 5 rounds, upon request for 10 and 15 rounds magazine

safety lever on the right side of the trigger guard safety

over-all length 900 mm (35.1/2")

weight 2,550 kg (5.6 lbs) Garantie: Warranty:

- Für diese Erma-Waffe geben wir die volle Garantie bis zu einem Jahr.
 Die Garantie erstreckt sich auf Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.
- For this ERMA-weapon we grant a full one-year warranty, as is usual in gun trade.
 This warranty covers all defects as far as they are evidently caused by faulty material and workmanship.

Lieferung durch den Fachhandel.

Verkaufsdatum: